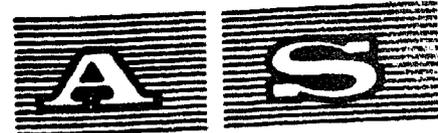


ACIONES UNIDAS

LIBRARY
NOV 1 1977



ASAMBLEA GENERAL  CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/32/268
S/12413V
20 octubre 1977
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo segundo período de sesiones
Tema 12 del programa
INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo segundo año

Asistencia a Mozambique

Nota del Secretario General

1. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 13 de la resolución 411 (1977) del Consejo de Seguridad, de 30 de junio de 1977, el Secretario General designó a una misión para que visitara Mozambique a fin de que, en consulta con el Gobierno, evaluara la asistencia que se necesitaba, con el objeto de poder organizar un programa eficaz de asistencia internacional.
2. En el párrafo 6 de su resolución 2094 (LXIII) de 29 de julio de 1977, el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su trigésimo segundo período de sesiones el informe de dicha misión. En el inciso c) del párrafo 11, el Consejo pidió al Secretario General que dispusiera la realización de un estudio de la situación económica de Mozambique con tiempo suficiente para que la cuestión fuera examinada por la Asamblea General en su trigésimo segundo período de sesiones.
3. A continuación se presenta el informe de la misión a los Miembros de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad. En este informe se describen los efectos que han tenido en la economía de Mozambique los actos de agresión de que ha hecho objeto a ese país el régimen ilegal de Rhodesia del Sur y se hace un estudio de la asistencia que necesita Mozambique en la situación a que hace frente en la actualidad.

INFORME DE LA MISION A MOZAMBIQUE

(15 a 27 de julio de 1977)

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1 - 12	5
A. Denuncia de Mozambique	1 - 2	5
B. Medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad	3	5
C. Nombramiento y mandato de la misión	4 - 5	6
D. Programa de la misión	6 - 10	7
E. Agradecimientos	11	8
II. LA ECONOMIA DE MOZAMBIQUE	12 - 24	9
A. Características principales	12	9
B. Efecto de las sanciones contra Rhodesia del Sur	13	9
C. Objetivos y estrategia del desarrollo económico y social	14 - 18	10
D. Hacienda pública	19 - 20	11
E. Balanza de pagos	21 - 24	12
III. DAÑOS CAUSADOS POR LOS ACTOS DE AGRESION	25 - 37	15
A. Descripción de los actos bélicos	25 - 26	15
B. Pérdidas directas	27 - 29	15
C. Daños ocasionados a la economía mozambiqueña	30 - 37	18
IV. NECESIDADES SURGIDAS DEBIDO A LAS PERDIDAS CAUSADAS POR LA AGRESION	38 - 48	20
A. Reasentamiento de la población desplazada	40 - 46	20
1. Socorro inmediato	40 - 41	20
2. Reasentamiento de las comunidades afectadas	42 - 44	22
3. Desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento	45	24
4. Reconstrucción de poblaciones y aldeas destruidas o dañadas	46	24

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
B. Transporte y telecomunicaciones	47 - 48	26
1. Reconstrucción, reparación o reemplazo de instalaciones, servicios generales y equipo de transporte	47	21
2. Restablecimiento del enlace de teléfonos y de télex entre Maputo y Beira	48	27
V. PROYECTOS URGENTES DE DESARROLLO QUE REQUIERE LA SITUACION ACTUAL	49 - 54	27
A. Sistema de transporte	49 - 52	27
B. Telecomunicaciones	53 - 54	28
1. Telecomunicaciones públicas	53	28
2. Telecomunicaciones aeronáuticas	54	28
VI. PROYECTOS DE DESARROLLO DE PARTICULAR IMPORTANCIA PARA MOZAMBIQUE	55 - 67	30
A. Desarrollo agropecuario	55 - 58	30
1. Consolidación del sector de explotaciones agropecuarias estatales	55	30
2. Fortalecimiento de los servicios de comercialización agropecuaria	56 - 57	30
3. Preparación de proyectos de desarrollo integrado de cuencas hidrográficas	58	31
B. Fomento de la producción y exportación de carbón	59 - 63	31
C. Sistema de transporte	64	32
D. Telecomunicaciones	65	33
E. Capacitación de la mano de obra	66 - 67	33
VII. NECESIDADES ALIMENTARIAS	68 - 72	34
A. Factores que afectan el suministro de alimentos	68 - 70	34
B. Importaciones y futuras necesidades de alimentos	71 - 72	34

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VIII. REFUGIADOS	73 - 77	37
A. La situación actual	73	37
B. Asistencia prestada a partir de abril de 1977	74 - 75	37
C. Proyectos para ayudar a los refugiados que requieren asistencia internacional	76 - 77	37
IX. RESUMEN Y CONCLUSIONES	78 - 87	41

ANEXOS

- I. Recapitulación de las necesidades de Mozambique para superar los efectos de los actos de agresión
- II. Consideración y medidas previas de las Naciones Unidas en relación con la situación de Mozambique
- III. Prioridades
- IV. Estudios sobre la explotación del carbón

I. INTRODUCCION

A. Denuncia de Mozambique^{1/}

1. El 22 de junio de 1977, el Representante Permanente de Mozambique ante las Naciones Unidas dirigió una carta al Presidente del Consejo de Seguridad por la que transmitía una copia de un telegrama de fecha 18 de junio de 1977 dirigido al Secretario General de las Naciones Unidas por el Excelentísimo Señor Samora Moises Machel, Presidente de Mozambique (S/12350 y Add.1). En el telegrama se mencionaba una acción sistemática de "violaciones, provocaciones y agresiones armadas contra los Estados de primera línea que tienen fronteras comunes con Rhodesia". En el telegrama añadía que, a causa de la agresión contra Mozambique, Zambia y Botswana el Africa meridional se había convertido en una zona en la que la paz y la seguridad mundiales estaban en peligro y que constituía, por ello, un foco permanente de tirantéz. En esas circunstancias el Presidente Samora Machel solicitaba al Secretario General que convocara a una reunión del Consejo de Seguridad para estudiar la situación.

2. El Representante Permanente de Mozambique adjuntó a su carta del 22 de junio de 1977 una copia de la declaración formulada por el Presidente Samora Machel el 18 de junio de 1977 en Maputo (S/12350, anexo II). Esa declaración se refería a la decisión del Gobierno de Mozambique, tomada el 3 de marzo de 1976, de observar plenamente la resolución 253 (1968) del Consejo de Seguridad, de 29 de mayo de 1968, de aplicar sanciones contra el régimen ilegítimo de Rhodesia del Sur. En ella se indicaba que la decisión de Mozambique de aplicar las sanciones había dado lugar a la intensificación de actos continuos de agresión contra su pueblo y territorio. Esos actos habían causado graves pérdidas de vidas humanas y daños a la población civil del país, así como la destrucción de numerosos asentamientos. En esas circunstancias el pueblo mozambiqueño necesitaba urgentemente ayuda material de la comunidad internacional. En la declaración del Presidente Machel se reiteraba la determinación de su país de intensificar sus esfuerzos en apoyo de la lucha nacional de liberación de Zimbabwe.

B. Medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad

3. En respuesta a la solicitud recibida del Gobierno de Mozambique, el Consejo de Seguridad se reunió los días 28, 29 y 30 de junio de 1977, y, en su 2019a. sesión, celebrada el 30 de junio, aprobó por unanimidad la resolución 411 (1977). El texto de los párrafos 10, 11 y 13 de la resolución es el siguiente:

^{1/} En el anexo II figura una relación del examen efectuado y las medidas adoptadas por las Naciones Unidas anteriormente en relación con la situación en Mozambique.

"El Consejo de Seguridad

...

10. Pide a todos los Estados, organizaciones regionales y demás organizaciones intergubernamentales que proporcionen asistencia financiera, técnica y material a Mozambique a fin de que pueda superar las graves pérdidas económicas y la destrucción de bienes ocasionadas por los actos de agresión cometidos por el régimen ilegal, y a fin de reforzar la capacidad de Mozambique para aplicar las decisiones de las Naciones Unidas en apoyo de las medidas contra el régimen ilegal de Rhodesia del Sur;

11. Pide a las Naciones Unidas y a sus organizaciones y programas interesados, inclusive el Consejo Económico y Social, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa Mundial de Alimentos, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la Organización Mundial de la Salud, que proporcionen asistencia a Mozambique con carácter prioritario en cumplimiento de la solicitud contenida en el párrafo 10 supra;

...

13. Pide al Secretario General que coordine los esfuerzos de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y que organice inmediatamente un programa eficaz de asistencia internacional a Mozambique de conformidad con las disposiciones de los párrafos 10 y 11 supra."

C. Nombramiento y mandato de la misión

4. Tras la aprobación de esta resolución y en consulta con el Gobierno de Mozambique, el Secretario General nombró una misión para que visitara Mozambique, con el siguiente mandato:

a) Celebrar consultas con el Gobierno acerca de la magnitud de las pérdidas económicas y de la destrucción de bienes ocurridas en Mozambique como consecuencia de los actos de agresión perpetrados por el régimen ilegal de Rhodesia del Sur;

b) Obtener una estimación de la asistencia financiera, técnica y material necesaria a fin de que Mozambique se recuperara de las pérdidas y la destrucción mencionadas en el inciso a) y fortalecer la capacidad de ese país para aplicar las decisiones de las Naciones Unidas en apoyo de las medidas adoptadas contra el régimen ilegal de Rhodesia del Sur.

/...

5. Integraron la misión los siguientes miembros:

Sr. Abdulrahim Abby Farah (jefe de la misión)
Subsecretario General de Cuestiones Políticas Especiales

Sr. Rajnikant C. Desai
Asesor Interregional (planificación del desarrollo),
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Sr. Robert Harris
Oficial superior de asuntos económicos (transporte),
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Sr. Guy Lemarchands
Asesor técnico especial (vivienda),
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Sr. Grigori Lazarev
Experto en economía agrícola de la
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Sr. John Shannon
Oficial de proyectos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones

La Srta. Suzan Collopy, de la Oficina del Subsecretario General de Asuntos Políticos Especiales, actuó como secretaria de la misión.

D. Programa de la misión

6. La misión llegó a Mozambique el 15 de julio de 1977 y pasó 13 días en ese país.

7. El Gobierno de Mozambique designó una delegación, encabezada por el Ministro de Hacienda, para que trabajara con la misión. Durante su permanencia en el país la misión celebró reuniones periódicas con la delegación del Gobierno. El jefe de la misión también sostuvo reuniones con el Ministro de Desarrollo y Planificación Económicos, el Ministro de Relaciones Exteriores y el Ministro de Transportes y Comunicaciones.

8. La misión también celebró reuniones con los representantes del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

9. Durante su permanencia en el país la misión visitó Mapai, una de las principales zonas afectadas por los actos de agresión. También se realizaron visitas a aldeas rurales integradas (aldeias comunais) en el Valle de Limpopo, Provincia de Xai-Xai, y se sostuvieron reuniones con las autoridades provinciales y los dirigentes de las comunidades pertinentes.

10. Los cálculos de las necesidades de asistencia que tiene Mozambique para superar los daños y pérdidas sufridos como resultado de los ataques contra su territorio se basan esencialmente en la información suministrada por el Gobierno. Estos cálculos han sido estudiados cuidadosamente por la misión.

E. Agradecimientos

11. La misión desea dejar constancia de su profundo agradecimiento por la colaboración que le prestó el Gobierno de Mozambique durante su estancia en el país. En particular, desea dar las gracias a Su Excelencia el Señor Salomão Munguambe, Ministro de Hacienda y a los restantes miembros de la delegación del Gobierno, por las atenciones y cooperación que le brindaron. La misión también desea dejar constancia de su reconocimiento por la ayuda que le prestaron los representantes del sistema de las Naciones Unidas en Mozambique.

II. LA ECONOMIA DE MOZAMBIQUE

A. Características principales

12. Mozambique tiene aproximadamente 10 millones de habitantes. Tiene un amplio sector de subsistencia y un sector más pequeño. En la esfera de la agricultura, antes de la independencia el sector moderno estaba compuesto de grandes unidades de producción de propiedad de colonos, dedicadas a los cultivos de valor comercial como el azúcar y el algodón, para su exportación a Portugal, y al arroz, para el consumo interno. El sistema de transporte - puertos, carreteras y ferrocarriles - fue creado más para satisfacer las necesidades del interior de Africa que para atender a las necesidades internas de Mozambique. Se organizó primordialmente para el comercio de tránsito procedente de Malawi, Sudáfrica, Rhodesia del Sur, Zaire y Zambia. Había una escasez grave de oportunidades de empleo local para la producción autóctona, por lo que todos los años unas 250.000 personas iban a trabajar a países vecinos, la mayoría como trabajadores migrantes. Sus remesas constituían una de las principales fuentes de divisas de Mozambique. Además de la dependencia económica del país de las remesas del extranjero, del comercio extranjero de tránsito, y de las remesas enviadas desde el exterior por los trabajadores migrantes el sector moderno estaba dominado por los expatriados. La partida de los expatriados desde el logro de la independencia se ha traducido en una gran escasez de mano de obra calificada y semicalificada en la agricultura en gran escala, el comercio, y la industria, así como en los transportes y los servicios públicos.

B. Efecto de las sanciones contra Rhodesia del Sur

13. La aplicación de sanciones y el cierre de las fronteras con Rhodesia del Sur desde el 3 de marzo de 1976 ha traído aparejada la pérdida de a) todo el tráfico de Rhodesia del Sur; b) el tráfico procedente de Zaire, Zambia y Botswana que llegaba a través de Rhodesia del Sur, con excepción de un pequeño volumen que utilizaba otras rutas; c) el tráfico que utilizaba el ferrocarril entre Malawi y Rhodesia del Sur y Sudáfrica; d) el tráfico que utilizaba el ferrocarril entre la región septentrional de Mozambique y la región meridional de Mozambique y Sudáfrica; e) el tráfico que utilizaba el ferrocarril entre la región meridional de Mozambique y la región septentrional de Mozambique y Malawi; f) las utilidades por prestación de servicios del comercio de tránsito; g) el tráfico aéreo entre Rhodesia del Sur y Mozambique; h) el turismo procedente de Rhodesia del Sur; i) las remesas procedentes de Rhodesia del Sur de los trabajadores migrantes de Mozambique, y j) cierto volumen de comercio de exportación e importación con Sudáfrica. Además de estas pérdidas de ingresos, Mozambique debió hacer grandes gastos a fin de proporcionar servicios de reemplazo: nuevos enlaces de transporte entre la región septentrional y meridional de Mozambique, servicios de telecomunicaciones y centros de recepción para los mozambiqueños que anteriormente estaban empleados en Rhodesia del Sur. También fue necesario mantener existencias más amplias de alimentos, medicamentos, piezas de maquinaria y repuestos que antes se obtenían de Rhodesia del Sur. A ello debe sumarse los gastos que entraña encontrar empleo para más de 10.000 trabajadores que dejaron de ser necesarios debido a la disminución del comercio de tránsito y el comercio exterior, además del esfuerzo que representa para la economía y la administración hacer frente a esa situación.

C. Objetivos y estrategia del desarrollo económico y social

14. Los objetivos económicos y sociales nacionales de Mozambique fueron enunciados por el Tercer Congreso del Frente de Libertação de Moçambique (FRELIMO), que se reunió en febrero de 1977. Ellos eran los siguientes:

- a) Acelerar la creación y consolidación de la industria liviana y pesada;
- b) Promover la socialización de la agricultura y su industrialización gradual;
- c) Desarrollar y consolidar la importante función del Estado en la economía;
- d) Orientar el proceso de desarrollo mediante una planificación económica global, y
- e) Desarrollar el conocimiento científico y la capacitación técnica de la población en general.

15. Debía darse prioridad inmediata a:

- a) El aumento de la producción y de la productividad en todos los sectores de la vida económica, haciéndose hincapié principalmente en la agricultura;
- b) La expansión de la participación del Estado en la economía, y
- c) El apoyo y el desarrollo de aldeas comunales (aldeias comunais) como base del desarrollo rural.

16. Se establecieron nuevos objetivos detallados para la agricultura, la industria, el comercio exterior, el transporte y las comunicaciones, la energía, las obras públicas, las finanzas, la educación y la salud. En julio de 1977 se creó una Comisión Nacional de Planificación, que depende del Ministro de Desarrollo y Planificación Económicos.

17. Se ha calculado que el nivel actual del producto nacional bruto de Mozambique es de menos de 200 dólares per cápita. Los principales objetivos de desarrollo económico de Mozambique para 1980 son lograr el nivel de producción de 1973 en los sectores principales, equilibrar el presupuesto y enjugar el déficit de la balanza de pagos. En la esfera de la agricultura se ha emprendido un importante programa para rehabilitar las grandes explotaciones agropecuarias abandonadas por los expatriados, restablecer los cauces de comercialización abandonados para los productos de los pequeños agricultores y robustecer la integración de la producción nacional organizando aldeas comunales (aldeias comunais). La otra prioridad importante es restablecer y rediseñar la red de transportes para que pueda atender a la producción agrícola y además comunicar e integrar a las regiones septentrional y meridional del país.

18. El programa de inversiones previsto para 1976 y 1977 ascendía a unos 260 millones de dólares. En el cuadro 5 del informe de la segunda misión de estudio, incluido en el informe del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique (A/32/96), figura su desglose por sectores y fuentes de financiación. Los proyectos ya iniciados exigirían una nueva inversión de 95 millones de dólares hasta 1980. De esta cifra, unos 35 millones de dólares se financiaron con cargo a la asistencia externa y aún quedaban por sufragar los 60 millones de dólares restantes. Cuando la misión visitó Maputo, se estaban aumentando el monto de los planes de financiación. Las cifras que figuran más arriba no incluyen las grandes inversiones que se prevén para rehabilitar las explotaciones agropecuarias abandonadas. Se efectuarían más inversiones si se dispusiera de la financiación que hace falta.

D. Hacienda pública

19. A fines de 1975, había un déficit presupuestario acumulado de unos 22 millones de dólares. El déficit presupuestario en 1976 ascendía a 36,5 millones de dólares. Para 1977 el Gobierno pronostica un déficit mucho mayor, de 120 millones de dólares. Hacia 1980, merced a nuevos impuestos y a la recuperación económica, se espera equilibrar el presupuesto. Los déficit presupuestarios se satisfacen mediante préstamos del sistema bancario.

Cuadro 1

Mozambique: presupuesto del Gobierno

(En millones de dólares EE.UU.)

	Real, 1976	Previsto, 1977	Proyectado		
			1978	1979	1980
Impuestos directos	53,1	46,8	104,3	114,7	120,0
Impuestos indirectos	117,4	127,1	177,5	221,6	240,0
Otros impuestos	28,3	29,1	26,3	26,0	26,0
Total de ingresos	198,8	203,0	308,1	362,3	386,0
Total de gastos	235,3	323,0	353,8	376,9	386,0
Déficit presupuestario	-36,5	-120,0	-45,7	-14,6	-

20. Además de los déficit del presupuesto del Gobierno, deben tenerse en cuenta los de ciertas organizaciones del sector público, como los Departamentos de Ferrocarriles, Puertos y Telecomunicaciones. Debido a la imposición de las sanciones, los ferrocarriles pierden unos 35 millones de dólares por año. No obstante es indispensable que el sistema ferroviario siga funcionando, a los fines del tráfico interno y del limitado tráfico a Malawi y Zambia.

E. Balanza de pagos

21. Según la información suministrada a la Misión probablemente seguirá habiendo un déficit grave de balanza de pagos durante algún tiempo. Los principales factores que contribuyen a esta situación son: a) bajas exportaciones de productos agrícolas, en su mayoría cultivados o distribuidos anteriormente por expatriados, sobre todo azúcar, nueces de anacardo, algodón, copra, sisal, té y madera; b) elevadas importaciones de alimentos, materias primas y repuestos necesarios para rehabilitar las industrias principales; c) ingresos de divisas muy reducidos por la disminución del comercio de tránsito debida a la imposición de sanciones, y d) el aumento en la salida de capital atribuible a las facilidades de transferencia otorgadas a los extranjeros que abandonaban Mozambique. En el cuadro 2 se indica la situación de la balanza de pagos para el período 1973-1981. Las cifras correspondientes al período 1973-1976 fueron suministradas por el Banco de Mozambique; las proyecciones correspondientes a 1977, 1978 y 1981 fueron suministradas a la misión por el Gobierno.

Cuadro 2

Mozambique: balanza de pagos
(En millones de dólares EE.UU.)

	Cálculos					Proyecciones	
	1973	1974	1975	1976 a/	1977	1978	1981
<u>Comercio de mercaderías</u>							
Importaciones	261	323	295	396	489	479/506	615
Exportaciones	175	200	169	147	154	185,5	351/468
Saldo	-86	-123	-126	-249	-335	-293,5/-320,5	-264/-147
<u>Comercio de invisibles</u>							
Pagos	71	80	92	96	87	80	69
Ingresos	163	200	255	243	193	200	246
Saldo	+92	+120	+163	+147	+106	+120	+177
<u>Transferencias de capital</u>							
Pagos	43	68	65	52	55	40	31
Ingresos	31	49	3	-	5	55	22
Saldo	-12	-19	-62	-52	-50	+15	-9
<u>Balanza de pagos</u>							
Excedente (+) o							
déficit (-)	-6	-22	-25	-154	-279	-158,5/-185,5	-96/+21

a/ Cifras provisionales que pueden ser objeto de correcciones.

22. Cabe señalar que los cálculos de balanza de pagos preparados por el Banco de Mozambique se hicieron sobre la base de acuerdos y no de transacciones. Las cifras indican un pronunciado aumento del déficit para 1976 (estimado provisionalmente en 154 millones de dólares). Para 1977, el déficit proyectado asciende a 279 millones de dólares, y para 1978 oscila entre 158,5 y 185,5 millones de dólares. Si se alcanzan los objetivos de producción del sector agropecuario estatal correspondientes a 1977/1978 2/, podrán disminuir los gastos de importación y el déficit. Con la recuperación de la producción agropecuaria e industrial, la reanudación de las exportaciones agrícolas y el desarrollo de la producción y la exportación de carbón que se prevén (véanse los párrs. 59 a 63 infra), el Gobierno espera que para 1981 haya mejorado la situación de la balanza de pagos.
23. Los cálculos que figuran más arriba no incluyen los ingresos procedentes de la venta de oro. En virtud de disposiciones anteriores a la independencia, las remesas de los mineros que trabajaban por contrata en Sudáfrica se pagaban en oro, valuado al precio oficial. El oro que se obtenía así se vendía en el mercado libre y, de ese modo, las ganancias en divisas eran sustanciales. No hay garantía alguna de que esta fuente de divisas no se vea interrumpida a partir de 1978. Si la interrupción se produjera, Mozambique dejaría de percibir alrededor de 110 millones de dólares en divisas al año.
24. Al problema de la balanza de pagos se suma la necesidad de rehabilitar la economía, la persistente carga que trae aparejada la imposición de sanciones, los efectos de las inundaciones que se describen en los párrafos 47 a 55 del informe de la segunda misión de estudio, que figura en el informe del Secretario General, la pérdida de las utilidades procedentes de la venta de oro a partir de 1978, y los problemas que suscitan los ataques procedentes de Rhodesia del Sur. La asistencia internacional que Mozambique necesitará a lo largo de los próximos dieciocho meses obedece a esta difícil combinación de circunstancias.

2/ Véase la nota de pie de página 5/.

III. DAÑOS CAUSADOS POR LOS ACTOS DE AGRESION

A. Descripción de los actos bélicos

25. Se informó a la misión de que desde la independencia de Mozambique, el 25 de junio de 1975, las fuerzas del régimen ilegal de Rhodesia del Sur habían violado en repetidas oportunidades la soberanía territorial de Mozambique. El número y la severidad de estos ataques había aumentado marcadamente a partir del 3 de marzo de 1976, fecha en que Mozambique aplicó sanciones contra Rhodesia del Sur. Entre marzo de 1976 y marzo de 1977 se informó de un total de 143 ataques de esa índole en las tres provincias occidentales: 54 en Gaza, 33 en Manica y 56 en Tete.

26. Se dijo a la misión que inicialmente los ataques habían consistido en breves incursiones en las que participaban a lo sumo 50 hombres y que estaban dirigidas contra refugiados de Zimbabwe y otras personas. Más adelante habían aumentado el alcance y la frecuencia de los ataques, que habían llegado a convertirse en operaciones en gran escala dirigidas no sólo contra la población civil sino también contra vitales instalaciones económicas y sociales. Asimismo las armas empleadas en los ataques se habían ido haciendo cada vez más refinadas. Además de vehículos blindados, habían comenzado a utilizarse cada vez más aviones, artillería y bombas de napalm. A partir de mayo de 1977, se habían utilizado aviones de retropropulsión Mirage y bombas de fragmentación de 500 kilogramos.

B. Pérdidas directas

27. Según se informó, el más brutal de estos ataques se había registrado el 9 de agosto de 1976, fecha en que una fuerza blindada de considerables proporciones había penetrado en territorio mozambiqueño en dirección a Nyazonia, provincia de Manica, y dado muerte a 875 personas. Más de 500 refugiados civiles de Zimbabwe resultaron heridos, en su mayoría niños, mujeres y ancianos. Muchos heridos murieron luego en el hospital. Además de causar pérdidas de vidas y la destrucción de casas, ganado y cosechas, los ataques se caracterizaban por atenerse a una modalidad sistemática encaminada a destruir los sistemas de transporte y comunicaciones. Los objetivos eran ferrocarriles, carreteras, puentes, medios de telecomunicación, pistas de aterrizaje y vehículos de transporte, tales como autobuses, camiones, locomotoras y vagones.

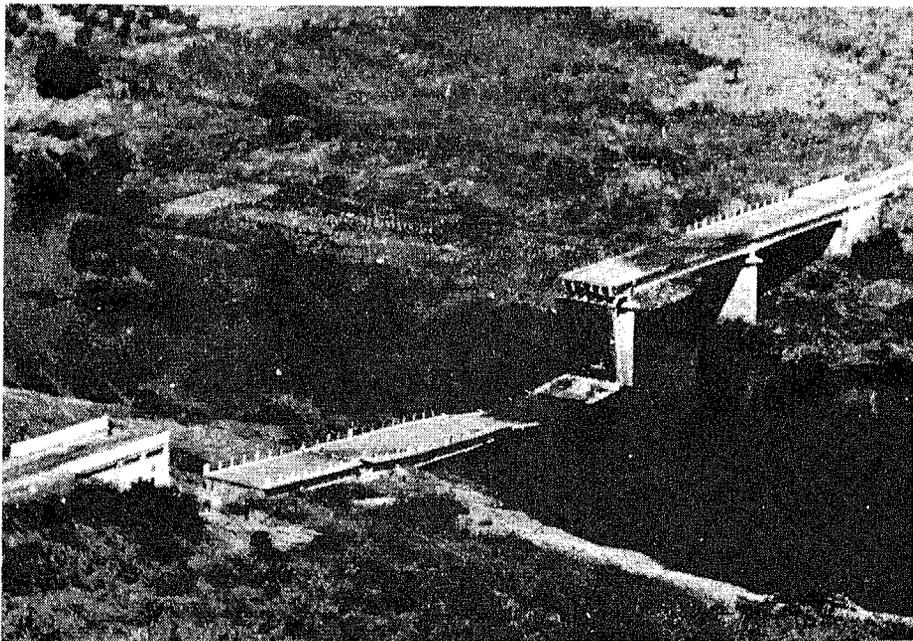
28. Se informó a la misión de que el total de víctimas, así como de bienes destruidos había alcanzado proporciones muy graves. Hasta fines de junio de 1977 habían sido muertas unas 1.500 personas, de las cuales dos tercios eran refugiados de Zimbabwe. Los pueblos de Mapai, Chioco, Massangena y Mavonde habían sido arrasados, con lo cual algunas zonas habían quedado desprovistas de hospitales, escuelas, plantas generadoras y otras instalaciones y servicios públicos. Se habían destruido casas y fábricas, y se había dado muerte a muchas cabezas de ganado. Asimismo, se habían atacado importantes servicios e instalaciones de transporte y comunicaciones: la estación de comunicaciones troposféricas de Chicualacuala había quedado inutilizada; varias pistas de aterrizaje habían sido inutilizadas y dos puentes estratégicos - el puente Pungué y el puente Messurize -

habían quedado intransitables debido a los severos daños sufridos; la línea de ferrocarril a Chicualacuala había sido interrumpida en varios lugares; el equipo de transporte destruido incluía 3 locomotoras, 38 vagones, 8 barcazas, 21 camiones y 35 autobuses, jeeps, tractores y máquinas pesadas.

29. El Gobierno de Mozambique informó al Consejo de Seguridad que los daños directos a la propiedad ascendían a más de 13 millones de dólares. A esta suma debe agregarse la correspondiente a los bienes destruidos en la región de Espungabera en junio de 1977, calculada por el Gobierno en 515.000 dólares.



Destrucción de Mapai = vista general



Daños sufridos por el puente de Pungué

C. Daños ocasionados a la economía mozambiqueña

30. Además de las trágicas pérdidas de vidas humanas y la grave destrucción de la propiedad, el Gobierno debe asimismo hacer frente a los trastornos económicos y sociales que padece la población de las zonas fronterizas afectadas. El Gobierno calcula que 50.000 personas han resultado directamente afectadas. De este total, 15.000 se encuentran en la Provincia de Gaza, 10.000 en Manica y 25.000 en Tete.

31. Dada la peligrosa situación en materia de seguridad que reinaba en la región en ese momento, la misión sólo pudo visitar uno de los pueblos más severamente afectados: Mapai. La visita se realizó en helicóptero el 20 de julio de 1977. Mapai, que tiene unos 2.000 habitantes, había sido el centro administrativo, comercial y de comunicaciones de la provincia. Entre marzo de 1976 y marzo de 1977 había sido atacado seis veces y sufrido otro ataque de proporciones entre el 29 de mayo y el 2 de junio de 1977 aunque, afortunadamente, las pérdidas de vidas humanas no habían sido elevadas porque la mayoría de los habitantes habían huido. La misión observó que todos los edificios modernos, así como numerosos edificios tradicionales habían resultado totalmente destruidos. A juzgar por la gran cantidad de municiones utilizadas y de cápsulas de explosivos diseminadas en todo el pueblo, resultaba evidente que se habían utilizado armas pequeñas, morteros, cañones y explosivos. La lista de bienes destruidos incluía: los servicios de agua, teléfonos y electricidad del pueblo; vehículos pertenecientes a la Ngala Transport Company que prestaba servicios a la zona de Mapai; una planta de construcción y conservación de caninos; un depósito; un almacén de ramos generales; un hospital y puesto de primeros auxilios; una escuela primaria; dos edificios administrativos; una estación de servicio; una estación de transporte de pasajeros y mercancías; un depósito y un molino harineros; unas 25 viviendas modernas; un vasto complejo residencial; un tanque de almacenamiento de agua. En la época del ataque, Mapai, como centro del transporte por carretera, había adquirido aún más importancia para la población de la provincia de Gaza debido a que la línea de ferrocarril que prestaba servicios a la provincia ya había sido cortada en varios puntos. Por consiguiente, la destrucción de los vehículos de transporte por carretera dejó a toda la zona sin ningún medio de transporte por superficie (por carretera o ferrocarril). Asimismo, quedaron inutilizadas dos pistas de aterrizaje en Mapai y otra en Chicualacuala.

32. El pueblo de Massangena, también destruido, era otro importante punto de tránsito para el comercio con las zonas centrales interiores del país. La destrucción de este pueblo y el daño ocasionado a los caminos de acceso a él, aislaron a la zona del resto del país. La cría de ganado, una de las principales actividades de la región, ha resultado gravemente afectada.

33. Asimismo, en Mavonde, centro importante situado en la Provincia de Manica y con una población de 10.000 personas, resultaron destruidos la central eléctrica, el hospital, la escuela, el tanque de almacenamiento de agua, varios edificios administrativos, depósitos y viviendas. Mavonde está situada en una rica zona agropecuaria que produce maíz, arroz y ganado en grandes cantidades; era el centro de distribución de los productos agropecuarios para el resto de la provincia. También era la base de las exploraciones mineras de la zona, en particular con respecto a los yacimientos de hierro de Honde.

34. Se informó a la misión de que los actos de destrucción en Chioco (7.800 habitantes), en la Provincia de Tete, había creado dificultades para toda la zona. Los bienes destruidos incluían generadores eléctricos, tiendas, un hospital, una escuela, almacenes, molinos y edificios residenciales y administrativos. Asimismo, se destruyeron las cosechas en pie. Se habían minado vastas porciones de los caminos, lo que dificultaba el traslado, a pie o en animales, de suministros. De este modo, el acceso a la capital de la provincia desde esta zona densamente poblada y rica en productos agrícolas como el maíz y el sorgo, que solía ser fácil, ha pasado a ser peligroso y difícil.

35. El Gobierno dijo que la destrucción generalizada de las instalaciones y servicios de transporte habían paralizado la actividad económica de las zonas afectadas adyacentes a la frontera con Rhodesia del Sur. Se había interrumpido la corriente comercial entre la parte noroccidental de la Provincia de Gaza y el resto del país y había cesado todo tránsito hacia la zona al sur de Espungabera o procedente de ella. Lo que era aún más significativo, se había interrumpido el tráfico por carretera hacia la Provincia de Tete y el procedente de ella, incluido el tráfico pesado con destino al dique de Cabora Bassa. La destrucción de embarcaciones en el Lago Cabora Bassa había privado a la Provincia de Tete de su principal medio de transporte entre el este y el oeste y había paralizado la comercialización de productos agropecuarios. A raíz de los daños infligidos a Chicualacuala, se habían cortado las telecomunicaciones entre la parte norte y sur del país.

36. Se informó a la misión de que, además de la destrucción material del equipo de transporte, Mozambique había sufrido la pérdida de 17 aviones civiles, propiedad de organismos del Gobierno que, después de la independencia, habían sido robados y llevados a Rhodesia del Sur y a otras zonas en el extranjero. Los aviones perdidos eran 15 aviones livianos de ala fija (con capacidad para hasta 12 pasajeros) y dos helicópteros livianos (con capacidad para cinco pasajeros). Esta pérdida había agravado aún más los problemas de transporte del país. El Gobierno calculaba el valor del equipo perdido en 1,23 millones de dólares.

37. Si bien el Gobierno ha intentado calcular las pérdidas materiales directas, en la época de la visita de la misión no había calculado la pérdida causada a la economía mozambiqueña por los trastornos económicos y sociales. Tampoco había cálculo alguno de los recursos que en lugar de destinarse al desarrollo se habían utilizado para reforzar la seguridad en las zonas fronterizas. Si se tienen presentes todos estos elementos y las consecuencias financieras que llevan aparejadas, el daño causado a la economía del país excedería marcadamente el costo calculado de las pérdidas materiales directas.

IV. NECESIDADES SURGIDAS DEBIDO A LAS PERDIDAS
CAUSADAS POR LA AGRESION

38. El Gobierno declaró que sus necesidades en relación con la resolución 411 (1977) (véase el anexo I) del Consejo de Seguridad se sumaban a las que ya había indicado en respuesta a la resolución 386 (1976) (véase el anexo III) del Consejo de Seguridad. El cierre de las fronteras de Mozambique con Rhodesia del Sur y la continuada imposición de sanciones representaban una pesada carga para la economía del país. Además, el país necesitaba con urgencia asistencia general para el desarrollo, proveniente de otros países y organizaciones internacionales, para poder lograr sus objetivos de desarrollo para 1980-1981, equilibrar su presupuesto y reducir o eliminar el déficit de su balanza de pagos.

39. En relación con los daños causados por los recientes actos de agresión, el Gobierno ha definido como sus necesidades más inmediatas el reasentamiento de la población, la reconstrucción de las poblaciones demolidas, la rehabilitación de los sistemas de transporte y las instalaciones de telecomunicaciones destruidas o dañadas. Estas necesidades se examinan en las páginas siguientes del presente informe.

A. Reasentamiento de la población desplazada

1. Socorro inmediato

40. La necesidad inmediata que se experimentará en los próximos seis meses será la de suministros de socorro para satisfacer las necesidades básicas de la población desplazada, que se calcula en unas 50.000 personas, o sea 10.000 familias. Hay necesidades de alimentos y ropas para todas ellas y de albergues provisionales para unas 3.000 familias sin hogar (ya que otras han encontrado albergue con amigos o parientes en el campo). Sobre la base de: a) las estimaciones de necesidades alimentarias suministradas por el Gobierno; b) las necesidades de vestuario estimadas por la misión utilizando un cálculo de 20 dólares por persona, y c) los albergues provisionales cuyo costo la misión ha estimado en 150 dólares por familia, las necesidades de socorro en los próximos seis meses serán las que se indican en el cuadro 3 (proyecto MOZ/H.01/77) 3/.

3/ Las letras y símbolos de referencia de los proyectos se refieren a los tipos de asistencia que figuran en el anexo I. Por ejemplo, en "MOZ/H", la letra H se refiere a necesidades y asentamiento de seres humanos. En las demás categorías de proyectos, la letra "T" significa transportes; las letras "TC", telecomunicaciones; "A", agricultura; "MP", formación de mano de obra, y "R", refugiados.

Cuadro 3

Necesidades de socorro (para seis meses)

(Proyecto MOZ/H.01/77)

Alimentos	Necesidades medias anuales por persona (kg)	Necesidades totales para seis meses (tons métricas) <u>a/</u>	Valor (en miles de dólares EE.UU.)
Maíz	91,6	2.291	394
Trigo	54,6	1.635	249
Arroz	36,9	922,5	377
Frijoles	36,9	922,5	783
Azúcar	18,25	456,5	117
Sal	3,7	91,5	8
Leche	219	5.475	1.493
Aceite	3,6	91	141
Té	3,7	91,5	35
Total parcial			3.597
Ropas (para 50.000 personas)			1.000
Albergues provisionales (para 3.000 familias)			450
TOTAL			5.047

a/ Una tonelada métrica = 1.000 kg, o sea 2.204,6 libras.

41. El período de seis meses proporcionará también la oportunidad de adoptar las primeras medidas con miras al reasentamiento de la población y la reconstrucción de los bienes materiales. El Gobierno de Mozambique está resuelto a dedicarse en seguida a esta tarea, a pesar de que continúan los actos de agresión. El Gobierno seguirá una política tendiente a reasentar a las comunidades afectadas en las localidades que ocupaban originalmente y reconstruir las poblaciones.

2. Reasentamiento de las comunidades afectadas

42. La estrategia de reasentamiento consiste en reagrupar la población actualmente dispersa en aldeas comunales a fin de facilitar un suministro eficaz de servicios de educación, salud y otros servicios sociales, así como servicios de apoyo económico y técnico. Las 10.000 familias desplazadas serán reagrupadas en 40 comunidades básicas: 12 en Gaza, 8 en Manica y 20 en Tete. Cada una de ellas estará integrada por unas 250 familias y estará dotada del equipo y la infraestructura básicos. Cada grupo de cuatro unidades básicas (es decir, unas 1.000 familias) tendrá un núcleo central con equipo adicional para su uso colectivo.

43. El Gobierno se propone asignar una atención prioritaria al suministro de infraestructuras sencillas a los asentamientos. El suministro de viviendas se abordará por etapas: se comenzará con albergues provisionales y a ello seguirán mejoras progresivas mediante planes de autoconstrucción y la concesión de pequeños préstamos consistentes en materiales de construcción. Con esta finalidad, el Gobierno se propone establecer un fondo rotatorio para la vivienda, que se financiará mediante un crédito bancario interno. Sin embargo, en el semestre inicial el Gobierno necesitará asistencia para llevar a cabo un estudio preliminar del medio físico, en virtud del programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas. En el estudio se examinará la ubicación concreta de las nuevas aldeas en las vecindades de las tierras que cultivan actualmente y se identificarán elementos importantes tales como las futuras posibilidades agrícolas, los recursos hídricos y los aspectos sociológicos del traslado de la población.

44. En el cuadro 4 se indica la envergadura del proyecto de reasentamiento propuesto (MOZ/H.02/77).

Cuadro 4

Asentamientos humanos (10.000 familias)

(Proyecto MOZ/H.02/77)

(En miles de dólares EE.UU.)

1.	<u>Servicios de la comunidad</u>	
	<u>A nivel de la unidad:</u>	
	Escuela primaria, dispensario, cooperativa, centro de la comunidad, guardería infantil y centro de bienestar (40 unidades de 250 familias cada una)	3.785
	<u>A nivel del grupo de cuatro unidades:</u>	
	Centro administrativo, taller, mercado, centro colectivo, pista de aterrizaje (10 grupos de cuatro unidades, o sea 1.000 familias por grupo)	780
	<u>Total parcial</u>	<u>4.565</u>
2.	<u>Infraestructura</u>	
	<u>A nivel del grupo de cuatro unidades:</u>	
	Avenamiento de caminos, suministro de agua pota- ble, electricidad (10 grupos de 1.000 fami- lias cada uno)	2.875
3.	<u>Contribución para financiar equipo destinado a fortalecer los departamentos de vivienda en tres niveles:</u>	
	Departamento Nacional de Vivienda, tres departa- mentos provinciales de vivienda y 10 departa- mentos locales de vivienda	1.000
4.	<u>Fondo rotatorio para préstamos de vivienda</u>	
	(financiación local)	(4.000)
	TOTAL (excluido el apartado 4)	8.440

3. Desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento

45. La población no sólo necesita ser reasentada sino además recibir la posibilidad de tener medios de vida suficientes. Con esta finalidad, el desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento deberá incluir dos tipos de actividades: en primer lugar, el suministro de los materiales e implementos necesarios para una producción de subsistencia, y en segundo lugar, la iniciación, en las nuevas aldeas, de cultivos colectivos semimecanizados en las zonas de la comunidad, para lograr un aumento de la producción. En el cuadro 5 se indica lo que se necesita para lograr esos objetivos (proyecto MOZ/H.03/77):

Cuadro 5

Desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento

Proyecto MOZ/H.03/77)

(En miles de dólares EE.UU.)

a) Materiales e implementos para el cultivo de subsistencia	173
b) Planes de cultivo colectivo semimecanizado	<u>4.200</u>
TOTAL	4.373

4. Reconstrucción de poblaciones y aldeas destruidas o dañadas

46. Además del proyecto de reasentamiento, el Gobierno de Mozambique ha decidido reconstruir Mapai, Mavonde y Chioco. Esas poblaciones son esenciales como centros de comercio agrícola en las zonas fronterizas y en las regiones vecinas. Mavonde es también importante para la explotación minera en la Provincia de Manica. En el cuadro 6 figuran los cálculos del Gobierno relativos a los costos de reconstruir esas poblaciones y otras localidades destruidas (proyecto MOZ/H.04/77).

Cuadro 6

Reconstrucción de Mapai, Mavonde, Chioco y otras localidades

(Proyecto MOZ/H.04/77)

Zona	(En millones de dólares EE.UU.)
<u>Provincia de Gaza</u>	
Mapai	1,3
Massangena	0,65
M'Puzi, Combomune, Chigamane y Machaila	0,6
	<u>2,55</u>
<u>Provincia de Manica</u>	
Mavonde	0,75
Serra Choa	0,1
	<u>0,85</u>
<u>Provincia de Tete</u>	
Chioco	1,5
Chincombidze, Nura, Daqui, Magoé y Cochamane	0,4
	<u>1,9</u>
TOTAL	<u>5,3</u>

B. Transporte y telecomunicaciones

1. Reconstrucción, reparación o reemplazo de instalaciones, servicios generales y equipo de transporte

47. El Gobierno calcula que la destrucción material en el sector del transporte asciende a 7,3 millones de dólares. Además de reparar, reconstruir o reponer el material dañado, es necesario habilitar un camino transitable en toda época a Espungabera, vía Dombe, para remplazar la antigua ruta a Espungabera, que pasaba por Rhodesia del Sur. En el cuadro 7 se indica el costo total que entrañaría restaurar el sistema de transporte.

Cuadro 7

Restablecimiento del sistema de transporte

Proyecto		(En millones de dólares EE.UU.)
MOZ/T.01/77	Reconstrucción de un puente destruido en Pungué	0,83
MOZ/T.02/77	Reposición de locomotoras y vagones averiados del ferrocarril meridional	1,94
MOZ/T.03/77	Reconstrucción y reparación de instalaciones y equipos averiados del tramo Mabalane-Chicualacuala del ferrocarril meridional	1,17
MOZ/T.04/77	Reconstrucción de las pistas de aterrizaje bombardeadas de Mapai y Espungabera	0,02
MOZ/T.05/77	Construcción de un camino Dombe-Espungabera transitable todo el año .	3,87
MOZ/T.06/77	Reposición de los vehículos de transporte civil y del equipo de conservación de carreteras destruidas	2,12 2,12
MOZ/T.07/77	Reposición de los buques de navegación interior destruidos	0,13
MOZ/T.08/77	Reconstrucción del puente de Messurize destruido	0,21
TOTAL		10,29

2. Restablecimiento del enlace de teléfonos y de télex entre Maputo y Beira

48. En el párrafo 77 del informe de la Misión a Mozambique transmitido al Consejo Económico y Social por una nota del Secretario General (E/5812), se ponía de relieve la vulnerabilidad de la estación troposférica de Chicualacuala, principal enlace del sistema de telecomunicaciones de Mozambique, que conectaba a Maputo y Beira. Dicha estación, inutilizada por un ataque el 2 de diciembre de 1976, está ubicada en la frontera y las autoridades de Mozambique no han podido obtener acceso a ella. Por consiguiente, el Gobierno ha decidido reponer dicho enlace siguiendo una ruta más segura. Si resultara técnicamente impracticable establecer una estación de dispersión troposférica en otro lugar, habrá que adoptar otros métodos, tales como la instalación de un sistema retransmisor de radio en línea recta. El costo global de una estación de reemplazo (proyecto MOZ/TC.01/77), incluidos los componentes de capacitación y asistencia técnica, se calcula en dos millones de dólares (véase la sección A del anexo I).

V. PROYECTOS URGENTES DE DESARROLLO QUE REQUIERE LA SITUACION ACTUAL

A. Sistema de transporte

49. La situación de emergencia imperante en Mozambique ha dado lugar a necesidades excepcionales en el sector de los transportes, por encima de las que exige llevar adelante su desarrollo normal y reponer las instalaciones y los equipos dañados.

50. Las necesidades principales reflejan la necesidad de crear nuevas pautas de comercio y producción para reemplazar los ingresos y los empleos perdidos como resultado de las sanciones contra Rhodesia del Sur. Dos elementos pertenecen a esta categoría: en primer lugar, la construcción de un tramo de 100 kilómetros de la Carretera Centro-nordeste a fin de llegar a las ricas zonas de producción agrícola de las Provincias de Zambezia, Nampula, Cabo Delgado y Niassa, y, en segundo lugar, el suministro de equipo de construcción y conservación de carreteras para las Provincias de Gaza, Manica y Tete. Ello permitiría mejorar las redes de caminos locales, y fomentar de esa manera la reanudación de las actividades agrícolas y el comercio rural, además de dar acceso a los asentamientos propuestos.

51. Otras necesidades reflejan la necesidad de crear instalaciones de reserva para fines de emergencia. Se necesita una reserva de componentes de puentes Bailey para utilizarlos en caso de nuevos actos de agresión o desastres naturales, por ejemplo, inundaciones. También es importante rehabilitar el aeropuerto de Chingdozi, cercano a Tete, como aeropuerto de alternativa para Beira; anteriormente se utilizaba el de Salisbury para esos fines.

52. En el cuadro 8 se enumeran las necesidades del sistema de transporte.

Cuadro 8

Proyectos urgentes de desarrollo de transportes

Proyecto	(En millones de dólares EE.UU.)
MOZ/T.09/77 Carretera Centro-Nordeste, Construcción del tramo Alto Molocué-Alto Ligonha (100 kilómetros)	10,0
MOZ/T.10/77 Equipo de construcción y conservación de caminos para las provincias de Gaza, Manica y Tete	7,0
MOZ/T.11/77 Reserva de componentes de puentes Bailey para situaciones de emergencia en Chimoio y en Tete	0,58
MOZ/T.12/77 Rehabilitación del aeropuerto de Chingdozi	0,13
TOTAL	17,71

B. Telecomunicaciones

1. Telecomunicaciones públicas

53. Por razones estratégicas y económicas, el Gobierno otorga prioridad muy elevada, a dos proyectos de enlaces internacionales de telecomunicaciones entre Mozambique y los países africanos vecinos. Los proyectos enlazarán también a Mozambique con la Red Panafricana de Telecomunicaciones (PANAFTEL). Los proyectos se indican en el cuadro 9.

2. Telecomunicaciones aeronáuticas

54. Las sanciones contra Rhodesia del Sur aislaron el aeropuerto de Beira, principal aeropuerto internacional de Mozambique, de su conexión con la Red de Telecomunicaciones Fijas Aeronáuticas (RTFA). Por consiguiente, el Gobierno de Mozambique ha preparado un proyecto para establecer un enlace con Dar es Salaam, con objeto de reestablecer las conexiones con la RTFA, (ello sustituye el propuesto enlace con Nairobi, mencionado como proyecto 2.2.8 en la adición al informe de la Misión a Mozambique (E/5812/Add.1)). Además, como parte de la rehabilitación del aeropuerto de Chingdozi, se necesitará un enlace de telecomunicaciones entre ese aeropuerto y Beira. Los costos del equipo para los dos proyectos se indican en el cuadro 9.

Cuadro 9

Proyectos urgentes de desarrollo de las telecomunicaciones

Proyecto	(En millones de dólares EE.UU.)
MOZ/TC.02/77 Enlace de microonda con la República Unida de Tanzania	3,0
MOZ/TC.03/77 Enlace de microonda con Zambia	1,32
MOZ/TC.04/77 Comunicaciones aeronáuticas entre Beira y Dar es Salaam	0,14
MOZ/TC.05/77 Enlace de radioteletipo entre Beira y Tete	0,19
TOTAL	<u>4,65</u>

VI. PROYECTOS DE DESARROLLO DE PARTICULAR IMPORTANCIA
PARA MOZAMBIQUE

A. Desarrollo agropecuario

1. Consolidación del sector de explotaciones agropecuarias estatales

55. El Gobierno ha asignado prioridad a la rehabilitación de un gran número de vastas explotaciones agropecuarias abandonadas por los portugueses y a su reorganización como un sector de explotaciones agropecuarias estatales. El objetivo, definido por el Tercer Congreso del FRELIMO, es alcanzar nuevamente para 1980/1981 el nivel de producción de 1973. Ello entrañaría el cultivo mecanizado de unas 180.000 hectáreas, la rehabilitación de plantaciones de cítricos, té y copra, el reagrupamiento de unas 120.000 cabezas de ganado abandonado en dependencias de cría y engorde y la reactivación de las explotaciones lecheras existentes. El Gobierno ya ha asignado unos 25 millones de dólares para importar equipo y los demás insumos necesarios para la campaña agropecuaria de 1977/1978, que tiene por objetivo incorporar 77.000 hectáreas a la producción. Esta suma incluye unos 10,5 millones de dólares que los países nórdicos habían destinado anteriormente a proyectos que ahora forman parte del programa de desarrollo del sector de explotaciones agropecuarias estatales. El Gobierno ha delineado unos 14 proyectos más en el marco de este programa. En la actualidad el Centro de Inversiones de la FAO está evaluando estos proyectos a fin de presentarlos a los posibles donantes.

2. Fortalecimiento de los servicios de comercialización agropecuaria

56. Antes de la independencia los centros urbanos, las industrias elaboradoras y el comercio de las exportaciones eran abastecidos en parte por el sector tradicional de las pequeñas explotaciones agrícolas ^{4/}. Estos abastecimientos resultaron gravemente afectados por la partida de los intermediarios portugueses (en particular, los cantineiros) que comercializaban la producción de ese sector. Como ha dejado de haber un mercado seguro, por lo que no hay incentivos para la producción de excedentes, la producción del sector tradicional ha disminuido marcadamente. Ello ha agravado aún más la situación provocada por la disminución de la producción del sector moderno.

57. El Gobierno proyecta reemplazar el sistema anterior, que estaba basado en los intermediarios portugueses, por un sistema debidamente coordinado de comercialización estatal y cooperativa. Cabe esperar que este proyecto de comercialización produzca efectos inmediatos sobre la producción de los pequeños agricultores al asegurarles un mercado y precios mínimos fijos. Se prevé que este proyecto estimule la producción de alimentos para los centros urbanos y la exportación. El proyecto (MOZ/A.01/77) tendría por finalidad fortalecer las organizaciones estatales

^{4/} En particular, el 80% del suministro de materias primas a las industrias de aceite comestible (principalmente maní y semilla de algodón); el 100% de las exportaciones de nueces de anacardo, y el maíz, los frijoles, la mandioca y la fruta destinados a los consumidores urbanos.

de comercialización de cereales, nueces de anacardo, aceites comestibles (maní, girasol, copra, semilla de algodón) y algodón. Su costo se calcula en 2,5 millones de dólares (véase la sección C del anexo I). La primera fase del proyecto abarcaría uno o dos productos básicos de importancia producidos por el sector tradicional (por ejemplo, maní en las provincias de Inhambane, Gaza y Maputo, y maíz en las provincias de Tete y Manica). Este proyecto estaría relacionado con un proyecto para financiar unas 300 tiendas en las aldeias comunais al que han prestado asistencia los países nórdicos.

3. Preparación de proyectos de desarrollo integrado de cuencas hidrográficas

58. El desarrollo agropecuario a más largo plazo de Mozambique estará basado, primordialmente, en proyectos de riego en gran escala para el Valle del Zambezi, el Valle del Limpopo y los valles de los ríos Incomati y Umbeluzi. A continuación se indican las primeras medidas adoptadas para aprovechar estos ríos: la Presa de Massingir en la zona del Limpopo (que se ha de terminar en 1978), créditos para construir la Presa de Pequeños Limbombos en el río Umbeluzi y créditos para estudios de viabilidad de la Presa de Mapai en el río Limpopo y la Presa de Corumana en el río Incomati. En el Valle del Zambezi se realizaron varios estudios de viabilidad antes de la independencia, pero han sido destruidos o han desaparecido. De todos modos, en ninguna de las tres cuencas se han hecho estudios sistemáticos de planificación de desarrollo integrado. La necesidad de efectuar estudios de esa índole se está tornando cada vez más urgente, ya que los distintos proyectos deben planificarse en relación con el desarrollo global de las cuencas hidrográficas. Se calcula que el costo de la preparación de los estudios de desarrollo integrado de las cuencas de los ríos Limpopo, Incomati y Zambezi (proyecto MOZ/A/02/77) ascenderá a 700.000 dólares (véase la sección C del anexo I). La urgente necesidad de desarrollar sistemáticamente las cuencas hidrográficas se puso de relieve como consecuencia de las desastrosas inundaciones de febrero de 1977, en que murieron 300 personas y quedaron sin hogar alrededor de 32.000.

B. Fomento de la producción y exportación de carbón

59. El Gobierno considera que las reservas de carbón de Mozambique constituyen una importante fuente potencial de ingresos de exportación. El aprovechamiento de estas reservas se considera una cuestión de alta prioridad.

60. Los principales recursos conocidos se encuentran en cuatro zonas de la Provincia de Tete. La zona de Moatize-Minzova, que es la más importante, produce en la actualidad unas 600.000 toneladas de carbón (de las cuales el 50% son coquizables) por extracción subterránea y se calcula que la producción se podría aumentar rápidamente hasta alcanzar 2,5 a 3 millones de toneladas mediante la extracción a cielo abierto. Para ello se calcula que se requerirían las siguientes inversiones: 25 millones de dólares para el desarrollo de la extracción, 25 millones de dólares para la instalación de plantas y otras obras y 25 millones de dólares para partidas tales como servicios e instalaciones de transporte en el lugar, abastecimiento de agua, viviendas y otros gastos accesorios.

61. Se han estudiado varios planes para transportar el carbón a un puerto. Uno de ellos se basa en la exportación de carbón por Beira, lo que exigiría inversiones de 100 millones de dólares para mejorar el ferrocarril central existente y adquirir material rodante, y una suma adicional de 30 millones de dólares para dragar el puerto de Beira a fin de que dé cabida a buques de 50.000 toneladas. Según un segundo plan, las exportaciones se realizarían por Nacala. Se considera que este puerto es potencialmente muy superior a Beira. Las inversiones necesarias para ejecutar el plan de Nacala incluirían 300 millones de dólares para construir y mejorar la conexión ferroviaria y 80 millones de dólares para las instalaciones portuarias. Un tercer plan prevé el uso combinado de embarcaciones de las vías de navegación interior y barcazas oceánicas que harían el trayecto entre Cabora Bassa y Nacala.

62. Se han concluido varios estudios sobre la explotación de las reservas de carbón que abarcan tanto actividades de extracción como de transporte. Se espera contar con otros dos estudios al respecto en 1977 (véase el anexo IV).

63. El Gobierno prevé que dentro de poco se dispondrá de suficiente información sobre la explotación de las reservas de carbón para poder llevar a cabo actividades concretas de planificación y ejecución. A este respecto, más adelante se procurará obtener asistencia de la comunidad internacional.

C. Sistema de transporte

64. El Gobierno de Mozambique ha hecho hincapié en cuatro proyectos que considera de especial importancia para el desarrollo del país. Son los siguientes:

<u>Proyecto</u>	<u>En millones de dólares EE.UU.</u>	
MOZ/T.13/77	Carretera No. 1; reparación de los daños causados por las inundaciones	1,7
MOZ/T.14/77	Región de Angonia; construcción y pavimentación de caminos	12,8
MOZ/T.15/77	Capacitación de operarios de puertos y ferrocarriles	0,5
MOZ/T.16/77	Equipo de construcción y conservación de caminos	3,0

Las reparaciones de la carretera No. 1 incluyen la reconstrucción y el mejoramiento de las estructuras de cruce de arroyos y avenamiento que resultaron insuficientes durante las inundaciones del Río Limpopo de febrero de 1977. Se considera que la construcción de un camino en la región de Angonia constituye un medio adicional de crear nuevas modalidades de comercio y producción al incorporar a esas actividades zonas que presentan grandes posibilidades de desarrollo agrícola. El programa de capacitación en puertos y ferrocarriles tiene por finalidad aumentar los conocimientos del personal encargado de su funcionamiento que recibió cierto tipo de

formación inmediatamente después de la independencia pero cuyo desempeño es necesario mejorar. Hace falta equipo de construcción y conservación de caminos para reforzar los servicios del Departamento de Obras Públicas en todas las provincias.

D. Telecomunicaciones

65. A fin de desarrollar la infraestructura de las telecomunicaciones a la luz de los cambios ocurridos en las relaciones con sus vecinos y de integrar las distintas partes del país, el Gobierno de Mozambique desea acelerar el desarrollo de sus servicios de comunicaciones aeronáuticas. Este proyecto (MOZ/TC.06/77) consiste en los tres subproyectos siguientes:

	<u>En miles de dólares EE.UU.</u>
a) Renovación de las comunicaciones por radio teletipo entre Beira y Maputo	278
b) Equipo de comunicación tierra-aire en el aeropuerto de Beira	203
c) Ayudas adicionales para la navegación	500
TOTAL	<u>981</u>

E. Capacitación de la mano de obra

66. En los párrafos 40 a 45 del informe de la segunda misión de estudio que figura en el informe del Secretario General (A/32/96), se puso de relieve la gravedad de la situación en materia de mano de obra en Mozambique, debido a la magnitud del regreso de expatriados a Portugal. Se espera que esta situación mejore a principios de 1978 gracias a la ratificación, en junio de 1977, de un acuerdo de cooperación técnica con Portugal. Este acuerdo abre nuevas posibilidades de cooperación técnica entre los dos países y se prevé que redundará en la llegada de personal técnico calificado a Mozambique.

67. Para hacer frente a la grave escasez de personal en los niveles intermedios de capacitación, el Gobierno ha organizado extensos programas de capacitación en el empleo en la mayoría de los ministerios y organismos, como se señaló en los párrafos 40 a 45 del informe de la segunda misión de estudio (A/32/96). El Gobierno ha indicado que se propone reestructurar el Departamento de Formación y Colocación Profesional del Ministerio de Trabajo a fin de reforzar estos programas de capacitación. Asimismo, elaborará un plan de capacitación a mediano plazo, a fin de elevar el nivel técnico y profesional de los trabajadores de las empresas productoras. En relación con estos programas se requiere la siguiente asistencia para el proyecto MOZ/MP.01/77:

	<u>En miles de dólares EE.UU.</u>
a) Adaptación de edificios	529
b) Equipo	1 246
TOTAL	<u>1 775</u>

VII. NECESIDADES ALIMENTARIAS

A. Factores que afectan el suministro de alimentos

68. Antes de la independencia, los principales alimentos importados por Mozambique eran el trigo, el maní, el vino y el aceite de oliva, juntamente con cierta cantidad de productos de lechería y maíz. Normalmente la producción y las industrias elaboradas locales bastaban para atender a la mayoría de las necesidades de maíz y arroz, base de la alimentación, así como las de papas, aceites comestibles, azúcar, carne, leche, aves de corral y hortalizas.

69. La situación cambió drásticamente después de la independencia, como resultado de la aguda disminución de la producción de alimentos y la cesación de las operaciones de importación comercial. El cierre de la frontera con Rhodesia del Sur redujo aún más los suministros. La consiguiente escasez de alimentos afectó principalmente a la población urbana, que representa del 20 al 25% de la población total. Las medidas de carácter social adoptadas por el Gobierno para ayudar a los grupos de bajos ingresos mediante comedores en las escuelas, los hospitales y las industrias aumentaron la demanda de alimentos. El cambio en los hábitos de consumo de las personas que se mudaron a las ciudades desde las zonas circundantes también contribuyó al aumento de dicha demanda. Esta combinación de circunstancias obligó al Gobierno a importar grandes cantidades de alimentos.

70. La situación se ha agravado más aún debido a los acontecimientos ocurridos en las zonas rurales. La producción de subsistencia ha sido gravemente afectada por condiciones climáticas adversas; las lluvias tardías de 1976 y las inundaciones de febrero de 1977 afectaron seriamente a la producción en las provincias de Maputo y Gaza. Más recientemente, el desplazamiento de unas 50.000 personas en las tres provincias que limitan con Rhodesia del Sur redujeron aún más la producción de alimentos, ya que la mayoría de los agricultores desplazados perdieron sus cosechas de 1976/1977. Estas circunstancias adversas obligaron al Gobierno a proporcionar suministros de emergencia en 1976 y 1977, aumentando así la necesidad de importar alimentos.

B. Importaciones y futuras necesidades de alimentos

71. Pese a estas dificultades, la situación alimentaria se ha mantenido bajo control gracias a una cuidadosa administración, sumada a una asistencia substancial de los países amigos. En comparación con las condiciones existentes a fines de 1976, los suministros de alimentos han mejorado en el primer semestre de 1977. En el cuadro 10 figuran los cálculos de abril de 1977 de la segunda misión de estudio (véase A/32/96, párr. 62) acerca de las necesidades de importación de alimentos para el resto del año, y la medida en que se ha progresado hasta el momento en la satisfacción de dichas necesidades. También se presentan los cálculos del Gobierno acerca de las necesidades de importación de alimentos para el período comprendido entre enero y junio de 1978.

72. El Gobierno tiene la esperanza de que a partir de mediados de 1978 las necesidades de importación de alimentos de Mozambique disminuyan como resultado de la campaña para cultivar 75.000 hectáreas en el sector agropecuario estatal 5/. La misión considera que, pese a este importante esfuerzo en materia de desarrollo agropecuario, durante algún tiempo se seguirá necesitando una ayuda alimentaria sustancial, aunque en cantidades decrecientes.

5/ Los objetivos para la campaña de producción de 1977/1978 en los establecimientos agropecuarios estatales son:

Campaña de 1977/1978

Producción del sector estatal

(En toneladas métricas)

	Total
Arroz	46 570
Sorgo	3 900
Maíz	51 215
Trigo	2 106
Algodón	18 156
Semillas de girasol	3 722
Tabaco	612
Habichuelas Nhemba	810
Habichuelas verdes	2 157
Hortalizas	55 880
Patatas	49 200
Cebollas	12 945
Tomates para uso industrial	46 000
Frutas cítricas	24 400

Fuente: Noticias, 27 de julio de 1977.

Cuadro 10

Mozambique: Necesidades en materia de importación de alimentos para 1977/1978

(En toneladas métricas)

	Necesidades en materia de importación de alimentos para el resto de 1977		Necesidades en materia de importación de alimentos para el período de enero a junio de 1978 (Evaluación del Gobierno en julio de 1977)		Notas
	En abril (evaluación de la segunda misión de estudio ^{a/})	En julio (evaluación del Gobierno)			
Trigo	10 000		63 000	15 000 (ya en tránsito)	
Mafz	40 000	40 000	40 000	-	
Maní	30 000	30 000	47 000	-	
Arroz	30 000			71 000 (importaciones en camino; suficientes hasta julio de 1978)	
Patatas	10 000		14 400	9 120 (importaciones ya recibidas; el saldo para 1977, se atenderá con la producción local)	
Cebollas	2 500		2 700	2 500 (importaciones ya recibidas)	
Carne y productos cárnicos	3 000		2 500	3 000 (importaciones ya recibidas)	
Leche en polvo	2 000		2 000	2 000 (importaciones en camino)	
Pescado	No determinado	5 000	10 000	-	

^{a/} Véase A/32/96, párr. 62.

VIII. REFUGIADOS

A. La situación actual

73. No han ocurrido cambios dramáticos en la situación de los refugiados de Zimbabwe en Mozambique desde la visita de la segunda misión de estudio de abril de 1977 (véase A/32/96, párrs. 65 a 84). Sin embargo, han continuado llegando refugiados. A fines de abril de 1977, el número total de refugiados de Zimbabwe era de aproximadamente 32.000 personas, de las cuales 28.000 vivían en tres asentamientos organizados. A mediados de julio, la cifra total era de aproximadamente 35.000 refugiados. De éstos, 16.000 se hallaban en Doroi (Provincia de Manica), 12.000 en Tronga (Provincia de Sofala), 4.000 en Mavudzi (Provincia de Tete) y un número estimado de 3.000 refugiados se hallaban dispersos en la región meridional de la Provincia de Tete o aguardaban ser transportados a los asentamientos. Según fuentes mozambiqueñas oficiales, un total de 1.001 refugiados de Zimbabwe habían perdido la vida a fines de junio de 1977 a consecuencia de ataques de Rhodesia del Sur. De éstos, 875 perdieron la vida durante la matanza de Nyazonia.

B. Asistencia prestada a partir de abril de 1977

74. Las condiciones de vida de los refugiados en los tres centros, según se describen en el informe de la segunda misión de estudio (A/32/96), han mejorado gracias a las medidas urgentes tomadas por los órganos correspondientes de las Naciones Unidas (ACNUR, UNICEF y el Programa Mundial de Alimentos (PMA)). Se ha logrado una mejor coordinación entre los ministerios correspondientes, los donantes y los organismos; además, se ha establecido una división de tareas. Se han formulado planes para mejorar el bienestar de los refugiados y desarrollar los asentamientos a mediano y largo plazo; estos planes requieren insumos sustanciales de la comunidad internacional.

75. El 14 de junio de 1977, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados hizo un llamamiento para que se prestara asistencia a los refugiados del Africa meridional. El llamamiento incluía un pedido de 2 millones de dólares para los refugiados de Zimbabwe y Mozambique durante 1977. En el cuadro 11 se indican las medidas ya adoptadas o en curso para prestar asistencia a dichos refugiados.

C. Proyectos para ayudar a los refugiados que requieren asistencia internacional

76. A pesar de la asistencia ya suministrada a los refugiados de Zimbabwe y Mozambique, sigue habiendo necesidades sustanciales que deben satisfacerse. En el curso de la visita de la Misión se formularon varios planes básicos para mejorar las instalaciones de los asentamientos de refugiados y desarrollar actividades productivas. Se consideró atinado formular los proyectos en el supuesto de que muchos refugiados de Zimbabwe probablemente seguirían en Mozambique hasta fines de 1979. En caso de que se lograra una solución para el problema

Cuadro 11

Medidas adoptadas para prestar asistencia a los refugiados
 de Zimbabwe y Mozambique

Tipo de asistencia	Fecha	Organismo de asistencia	Cantidad (En miles de dólares EE.UU.)
a) Adquisición local y de alimentos y ropa, y prestación de servicios de sanidad, transporte, construcción, agricultura y zootecnia, parcialmente con cargo a los gastos administrativos del Gobierno	Julio de 1977	ACNUR	350
b) Suministros transportados por avión:			
i) 125 toneladas de mercaderías en cinco vuelos contratados para transporte de carga	Junio/julio de 1977	ACNUR/UNICEF/Cruz Roja/ OXFAM/Caritas <u>a/</u>	590
ii) Frazadas y ropas transportadas por vía aérea	(Previsto para fines de julio de 1977)	Federación Luterana Mundial	60
c) Fondos disponibles para asignaciones	Julio a diciembre de 1977	UNICEF	300 <u>c/</u>
d) Servicios educativos y de puericultura: libros de texto, material de formación profesional y equipo	Julio a diciembre de 1977	ACNUR	53
e) Ración de alimentos para ocho meses en virtud del proyecto de "procedimientos de acción rápida"	A partir del otoño de 1977	PMA	990
f) Contribución en efectivo para la adquisición local de alimentos	1976-1977	SIDA <u>b/</u>	1 100
		TOTAL	<u>3 443 <u>c/</u></u>

a/ Caritas Internationalis (Conferencia Internacional de Caridades Católicas).

b/ Organismo Sueco para el Desarrollo Internacional.

c/ La cantidad de asistencia podría aumentar hacia fines de 1977 si se produjera una respuesta favorable al llamamiento del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

de Rhodesia antes de fines de 1978, cierto número de refugiados podría retornar a sus hogares muy poco después de ese acontecimiento. Sin embargo, la experiencia en otras zonas ha demostrado que pueden transcurrir de 6 a 12 meses antes de que se repatrie a la mayoría de los refugiados. Después del regreso de los refugiados, la mayoría de las instalaciones creadas (véase el cuadro 12) podrían ser de valor permanente para la población de la zona.

77. Dada la magnitud del problema y la necesidad de que se coordinen eficazmente los esfuerzos, el Gobierno de Mozambique ha creado una Dirección Nacional para Asuntos de Refugiados. Sin embargo, la satisfacción de las necesidades personales y materiales de los refugiados continúa siendo primordialmente responsabilidad de la comunidad internacional. Por consiguiente, reviste importancia crítica que se dé una respuesta urgente en relación con las necesidades que se describen más arriba.

Cuadro 12

Refugiados: Resumen de las necesidades para el período
comprendido entre agosto de 1977 y diciembre de 1978

(Proyecto MOZ/R.01/77)

Tipo de asistencia	(En miles de dólares EE.UU.)
1. Alimentos	2 000
2. Agricultura:	
a) Desbroce de tierras:	
1977	375
1978	500
b) Materiales y equipos de producción	320
3. Construcción:	
a) Instalaciones comunales	312
b) Viviendas	290
4. Sanidad	235
5. Educación	75
6. Equipo de transporte	235
7. Caminos de acceso	500
8. Varios y casos imprevistos	300
9. Gastos administrativos	100
TOTAL	<u>5 242</u>

IX. RESUMEN Y CONCLUSIONES

78. Los ataques armados del régimen ilegal de Rhodesia del Sur contra Mozambique han causado la pérdida de muchas vidas y la destrucción de bienes públicos y privados en las zonas fronterizas; han perdido la vida 1.500 personas y en las provincias de Gaza, Manica y Tete han resultado directamente afectadas 50.000 personas. Importantes centros comerciales y de servicios han sido destruidos. Los sistemas de transporte y comunicaciones han resultado destruidos o dañados. Además, las pérdidas directas causadas por la destrucción de bienes han sido ampliamente superadas por las pérdidas en que se han traducido los trastornos sufridos por la economía del país, sobre todo en las provincias afectadas, ricas en cultivos alimentarios, ganado y minerales (véanse los párrs. 25 a 36 supra).

79. Estas pérdidas han sido infligidas a un país que ya estaba luchando para hacer frente a muchos graves problemas. Además de los problemas que ya existían antes de la independencia, la economía de Mozambique se vió seriamente afectada cuando el país aplicó la resolución del Consejo de Seguridad en que se pedía que se impusieran sanciones contra el régimen ilegal de Rhodesia del Sur (véase el párr. 13). Además, Mozambique también ha sufrido grandes pérdidas a causa de las inundaciones (véanse los párrs. 58 y 70). La producción de alimentos ha decaído marcadamente tanto en el sector agrícola moderno como en el sector tradicional. Esto provocó el deterioro del suministro de alimentos a las zonas urbanas y la disminución de las exportaciones de productos agrícolas (véanse los párrs. 21, 55 y 68 a 70). La disminución de la producción de alimentos y la salida de capital han sometido a la balanza de pagos a una severa presión (véanse los párrs. 21 a 24). Esta presión se agudizará después de 1977 cuando disminuyan los ingresos en oro que representan las remesas de los trabajadores migrantes (véase el párr. 23). También ha aumentado rápidamente el déficit del presupuesto del Gobierno (véanse los párrs. 19 y 20).

80. El reasentamiento y la rehabilitación de la población desplazada (50.000 personas ó 10.000 familias) en las zonas afectadas por los ataques de Rhodesia del Sur exigirán ejecutar los proyectos siguientes:

- a) Socorro inmediato en alimentos, ropas y albergues temporales en los próximos seis meses (véase el párr. 40);
- b) Reasentamiento de las 10.000 familias en 40 unidades comunales de 250 familias cada una (véanse los párrs. 42 a 44);
- c) Desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento (véase el párr. 45),
- d) Reconstrucción de las poblaciones y aldeas destruidas o dañadas (véase el párr. 46).

81. Las necesidades de reconstrucción, reparación o reemplazo de las instalaciones de transporte incluyen la rehabilitación de los puentes destruidos de Pungué y Messurize (véase el párr. 47). Se necesita un nuevo enlace de telecomunicaciones entre Maputo y Beira para remediar la pérdida de la estación troposférica de Chicualacuala (véase el párr. 48).

82. Entre los proyectos urgentes de desarrollo que exige la situación actual está la construcción de los restantes 100 kilómetros de la carretera Centro-Nordeste, y el establecimiento de enlaces de microonda con la República Unida de Tanzania y Zambia y de comunicaciones aeronáuticas entre Beira y Tete y Dar es Salaam (véanse los párrs. 49 a 54).

83. El Gobierno ha examinado los proyectos de desarrollo general del país y ha identificado algunos que ahora considera especialmente urgentes. En el sector de la agricultura ha iniciado un programa para a) revitalizar el amplio sector agropecuario que se está organizando como explotaciones agropecuarias estatales, b) crear canales de comercialización para la agricultura tradicional y c) iniciar la planificación preliminar del desarrollo integrado de cuencas hidrográficas para tres sistemas hidrográficos (Limpopo, Incomati-Umbeluzi y Zambezi) (véanse los párrs. 55 a 58). Se están examinando propuestas para aumentar las actividades de extracción y transporte del carbón (véanse los párrs. 59 a 63). Un importante proyecto caminero en la región de Angonia atenderá a una zona de gran producción agrícola (véase el párr. 64). También son necesarias las telecomunicaciones aeronáuticas (véase el párr. 66). Se necesitarán viviendas y equipo para el importante programa de capacitación de mano de obra de nivel intermedio (véase el párr. 67).

84. Además de la asistencia alimentaria que se necesita para los desplazados y los refugiados, Mozambique necesitará 40.000 toneladas de trigo, 30.000 toneladas de maní y 5.000 toneladas de pescado para satisfacer sus necesidades hasta fines de 1977. Las necesidades de importación de alimentos para el primer semestre de 1978 se han calculado sobre la base de las importaciones hechas en 1977. Es probable que se necesite ayuda alimentaria durante algún tiempo más, aún cuando se desplieguen importantes esfuerzos en materia de desarrollo agrícola (véanse los párrs. 71 y 72).

85. Ha continuado la corriente de refugiados procedentes de Rhodesia del Sur, que representa una pesada carga para Mozambique. A pesar de las contribuciones anteriores de la comunidad internacional se necesita una asistencia mucho mayor para hacer frente a la situación. Se han hecho cálculos de la asistencia necesaria para sostener a los refugiados y suministrarles albergue, servicios sociales y material y equipo para el desarrollo agrícola durante el período de agosto de 1977 a diciembre de 1978 (véanse los párrs. 73 a 76). A fin de coordinar los esfuerzos en esta esfera el Gobierno ha creado una Dirección Nacional para Asuntos de Refugiados (véase el párr. 77).

86. Las necesidades de asistencia externa que se han descrito en este informe responden a las disposiciones de la resolución 411 (1977) del Consejo de Seguridad. Los proyectos se enumeran en el anexo I. Algunos de los epígrafes enumerados son proyectos que también fueron identificados por misiones enviadas anteriormente a Mozambique atendiendo a lo dispuesto en la resolución 386 (1976), del Consejo de Seguridad, de 17 de marzo de 1976, pero que aún no han recibido asistencia internacional.

87. En el anexo II se resumen las medidas adoptadas en relación con la resolución 386 (1976). En el anexo III hay una lista de los proyectos identificados anteriormente y que se han vuelto a incluir porque siguen necesitando asistencia. También se incluye una lista de otros proyectos que requieren asistencia y una lista de los proyectos que han recibido asistencia desde que la segunda misión de examen visitó Mozambique en abril de 1977.

ANEXO I

Recapitulación de las necesidades de Mozambique para
 superar los efectos de los actos de agresión

A. Necesidades surgidas debido a las pérdidas causadas por la agresión

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> (<u>En millones de</u> <u>dólares EE.UU.</u>)
	<u>1. Reasentamiento de la población desplazada</u>	
MOZ/H.01/77	Socorro de las personas desplazadas durante seis meses (alimentos, ropa y albergues temporales)	5,05
MOZ/H.02/77	Asentamientos humanos (10.000 familias)	8,44
MOZ/H.03/77	Desarrollo agrícola en apoyo del reasentamiento	4,37
MOZ/H.04/77	Reconstrucción de Mapai, Mavonde, Chioco y otras localidades	5,30
	<u>Total parcial</u>	<u>23,16</u>
	<u>2. Restablecimiento del sistema de transporte</u>	
MOZ/T.01/77	Reconstrucción de un puente destruido en Pungué	0,83
MOZ/T.02/77	Reposición de locomotoras y vagones averiados del ferrocarril meridional	1,94
MOZ/T.03/77	Reconstrucción y reparación de las instalaciones y los equipos averiados del tramo Mabalane-Chicualacuala del ferrocarril meridional	1,17
MOZ/T.04/77	Reconstrucción de las pistas de aterrizaje bombardeadas de Mapai y Espungabera	0,02
MOZ/T.05/77	Construcción de un camino Dombe-Espungabera transitable todo el año	3,87
MOZ/T.06/77	Reposición de los vehículos de transporte civil y del equipo de conservación de carreteras destruidos	2,12

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> <u>(En millones de</u> <u>dólares EE.UU.)</u>
MOZ/T.07/77	Reposición de los buques de navegación interior destruidos	0,13
MOZ/T.08/77	Reconstrucción del Puente de Messurize destruido	<u>0,21</u>
	<u>Total parcial</u>	<u>10,29</u>
3. <u>Restablecimiento del sistema de telecomunicaciones</u>		
MOZ/TC.01/77	Restablecimiento del enlace telefónico de télex entre Maputo y Beira	<u>2,00</u>
	TOTAL de la sección A	<u>35,45</u>
B. <u>Proyectos urgentes de desarrollo que requiere la situación actual</u>		
1. <u>Sistema de transporte</u>		
MOZ/T.09/77	Carretera Centro-Nordeste; construcción del tramo Alto Molocué - Alto Lingonha (100 kms.)	10,00
MOZ/T.10/77	Equipo de construcción y conservación de caminos para las provincias de Gaza, Manica y Tete	7,00
MOZ/T.11/77	Reserva de los componentes de puentes Bailey para situaciones de emergencia en Chimoio y en Tete	0,58
MOZ/T.12/77	Rehabilitación del aeropuerto de Chingdozi	<u>0,13</u>
	<u>Total parcial</u>	<u>17,71</u>
2. <u>Telecomunicaciones</u>		
MOZ/TC.02/77	Enlace de microonda con la República Unida de Tanzania	3,00
MOZ/TC.03/77	Enlace de microonda con Zambia	1,32
MOZ/TC.04/77	Comunicaciones aeronáuticas entre Beira y Dar es Salaam	0,14

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> <u>(En millones de</u> <u>dólares EE.UU.)</u>
MOZ/TC.05/77	Enlace de radioteletipo entre Beira y Tete	0,19
	Total parcial	4,65
	TOTAL de la sección B	22,36
C. <u>Proyectos de desarrollo de particular importancia</u> <u>para Mozambique</u>		
1. <u>Desarrollo agropecuario</u>		
MOZ/A.01/77	Fortalecimiento de los servicios de comerciali- zación agropecuaria	2,50
MOZ/A.02/77	Preparación de proyectos de desarrollo integrado de las cuencas hidrográficas	0,70
	Total parcial	3,20
2. <u>Fomento de la producción y exportación de carbón</u> (en estudio)		<u>Pro memoria</u>
3. <u>Sistema de transporte</u>		
MOZ/T.13/77	Carretera No. 1; reparación de los daños causados por las inundaciones	1,70
MOZ/T.14/77	Región de Angonia - Construcción y pavimentación de caminos	12,80
MOZ/T.15/77	Capacitación de operarios de puertos y ferrocarriles	0,50
MOZ/T.16/77	Equipo de construcción y conservación de caminos	3,00
	Total parcial	18,00

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> (En millones dólares EE.U)
MOZ/TC.05/77	Enlace de radioteletipo entre Beira y Tete	0,19
	Total parcial	4,65
	TOTAL de la sección B	22,36
C. <u>Proyectos de desarrollo de particular importancia para Mozambique</u>		
1. <u>Desarrollo agropecuario</u>		
MOZ/A.01/77	Fortalecimiento de los servicios de comerciali- zación agropecuaria	2,50
MOZ/A.02/77	Preparación de proyectos de desarrollo integrado de las cuencas hidrográficas	0,70
	Total parcial	3,20
2. <u>Fomento de la producción y exportación de carbón</u> Pro m		
(en estudio)		
3. <u>Sistema de transporte</u>		
MOZ/T.13/77	Carretera No. 1; reparación de los daños causados por las inundaciones	1,70
MOZ/T.14/77	Región de Angonia - Construcción y pavimentación de caminos	12,80
MOZ/T.15/77	Capacitación de operarios de puertos y ferrocarriles	0,50
MOZ/T.16/77	Equipo de construcción y conservación de caminos	3,00
	Total parcial	18,00

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> <u>(En millones de</u> <u>dólares EE.UU.)</u>
	4. <u>Telecomunicaciones</u>	
MOZ/TC.06/77	Fortalecimiento de los servicios de comunicaciones aeronáuticas	0,98
	5. <u>Formación de personal</u>	
MOZ/MP.01/77	Locales y equipo para los centros de capacitación	1,78
	TOTAL de la sección C	<u>23,96</u>

D. Necesidades de importación de alimentos (aún no cubiertas)

	<u>Para el resto de 1977</u> <u>(En toneladas métricas)</u>	<u>Para el período de</u> <u>enero a junio de 1978</u> <u>(En toneladas métricas)</u>
Trigo	-	63 000
Maíz	40 000	40 000
Maní	30 000	47 000
Patatas	-	14 400
Cebollas	-	2 700
Carne y productos cárnicos	-	2 500
Leche en polvo	-	2 000
Pescado	5 000	10 000

(No hay cálculos de costos)

E. Refugiados

<u>Proyecto</u>	<u>Tipo de asistencia</u>	<u>Monto</u> <u>(En millones de</u> <u>dólares EE.UU.)</u>
MOZ/R.01/77	Necesidades de refugiados en materia de alimentos, servicios, equipo y materiales Agosto de 1977 a diciembre de 1978	5,24
	TOTAL GENERAL	<u>87,01</u>

(excluida la sección D: Necesidades de importación de alimentos)

ANEXO II

Consideración y medidas previas de las Naciones Unidas
en relación con la situación de Mozambique

A. La aplicación de sanciones

1. El Gobierno de Mozambique anunció el 3 de marzo de 1976 la imposición de sanciones amplias contra Rhodesia del Sur, de acuerdo con las decisiones de las Naciones Unidas. Esta medida entrañó graves consecuencias económicas para Mozambique.

B. Medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad

2. Atendiendo a la solicitud del Gobierno de Mozambique, el Consejo de Seguridad se reunió los días 16 y 17 de marzo de 1976 y aprobó la resolución 386 (1976), en cuyo párrafo 4 el Consejo instaba a todos los Estados a que proporcionaran inmediatamente asistencia financiera, técnica y material a Mozambique, a fin de que pudiese llevar a cabo normalmente su programa de desarrollo económico y aumentar su capacidad para aplicar plenamente el sistema de sanciones. En el párrafo 5, el Consejo pedía a las Naciones Unidas y a las organizaciones y los organismos especializados interesados de las Naciones Unidas que ayudaran a Mozambique y examinaran periódicamente la cuestión de la asistencia económica a Mozambique con arreglo a lo previsto en esa resolución; en el párrafo 6 el Consejo pedía al Secretario General que, en colaboración con las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, organizara la asistencia financiera, técnica y material a Mozambique,

C. Medidas adoptadas por el Secretario General

3. El Secretario General designó una misión, encabezada por el Sr. Abdulfrahir Abby Farah, Subsecretario General de Cuestiones Políticas Especiales. La misión visitó Mozambique del 7 al 22 de abril de 1976. El informe de la misión a Mozambique, titulado "Asistencia a Mozambique" fue transmitido al Consejo Económico y Social por una nota del Secretario General (E/5812 y Corr.1 y Add.1).

4. El 3 de mayo de 1976, el Secretario General hizo un llamamiento a todos los Gobiernos para que proporcionaran asistencia a Mozambique. A continuación, se realizaron reuniones de consulta. Se estableció un mecanismo coordinador en la Sede de las Naciones Unidas y en Maputo y se creó una cuenta especial para facilitar el encauzamiento de la asistencia internacional a través de las Naciones Unidas.

5. En respuesta a una propuesta del Gobierno de Mozambique, las Naciones Unidas entablaron conversaciones con miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). Se organizó una Misión mixta del Gobierno de Mozambique y las Naciones Unidas para llevar a cabo consultas con los países árabes y con organizaciones árabes y africanas.

6. El Secretario General visitó a Mozambique el 1.º de julio de 1976 y examinó con Su Excelencia el Sr. Samora Machel, Presidente de Mozambique, la respuesta de la comunidad internacional al llamamiento a prestar asistencia a Mozambique.

D. Medidas adoptadas por el Consejo Económico y Social

7. El informe de la Misión a Mozambique (E/5812 y Corr.1 y Add.1) fue considerado por el Consejo Económico y Social del 7 al 11 de mayo de 1976. El 11 de mayo el Consejo aprobó la resolución 1987 (LX) en la que acogía con beneplácito las disposiciones adoptadas por el Secretario General y pedía un informe sobre la marcha de los trabajos en su 61.º período de sesiones. El informe provisional (E/5872/Rev.1) sobre la puesta en marcha de un programa de asistencia financiera, técnica y material a Mozambique, encaminado a poner a ese país en condiciones de proseguir su normal desarrollo y de superar las dificultades que originaba la aplicación por su parte de sanciones económicas contra Rhodesia del Sur, fue considerado por el Consejo el 3 de agosto de 1976. Ese día el Consejo aprobó la resolución 2020 (LXI), en cuyo párrafo 9 se pedía un segundo examen de la situación de Mozambique a la luz de la respuesta internacional y de los acontecimientos posteriores a la aplicación de las sanciones.

E. Medidas adoptadas por la Asamblea General

8. El Coordinador Común del Programa de las Naciones Unidas de asistencia internacional a Mozambique visitó el país entre el 4 y el 25 de agosto de 1976 y el primer informe de estudio fue presentado a la Asamblea General con una nota del Secretario General (A/31/266) en octubre de 1976. El 1.º de diciembre la Asamblea aprobó su resolución 31/43, en cuyo párrafo 10 pedía al Secretario General que adoptase medidas para efectuar una nueva evaluación de la situación económica durante el primer trimestre de 1977.

F. Segunda misión de estudio

9. El Coordinador, conjuntamente con el Coordinador Común del Programa de las Naciones Unidas de asistencia internacional a Mozambique, llevaron a cabo una segunda misión de estudio, del 18 al 24 de abril de 1977; su informe, incluido en el informe del Secretario General titulado "Asistencia a Mozambique" (A/32/96) fue publicado el 9 de junio de 1977. En el informe se examinaba la situación monetaria y de la balanza de pagos del país durante el período a corto plazo 1977-1978, la asistencia internacional en relación con el programa de inversiones del Gobierno. También se hacía referencia a las dificultades adicionales que debía enfrentar Mozambique, vale decir, a las inundaciones devastadoras, la escasez de alimentos, los refugiados de Zimbabue y los ataques a su Territorio por el régimen ilegal de Rhodesia del Sur. El 22 de junio de 1977, Mozambique presentó una queja sobre esos ataques (S/12350 y Add.1) al Consejo de Seguridad el que aprobó su resolución 411 (1977) el 30 de junio de 1977.

ANEXO III

Prioridades

1. Debe considerarse que las necesidades identificadas en el anexo I incluyen, y, en el caso de proyectos nuevos, complementan las que se habían identificado antes y que siguen siendo válidas, especialmente las que figuran en los informes E/5812/Add.1 y A/32/96. El Gobierno de Mozambique desea que haya una conciencia general que, aunque necesita ayuda suplementaria para compensar los efectos de la agresión contra su territorio, continúa aplicando plenamente las sanciones contra Rhodesia del Sur, de conformidad con las decisiones de las Naciones Unidas. A los problemas de esta nación que ha obtenido recientemente su independencia, que sufre de un éxodo masivo de personal capacitado y semicapitado, que, a causa de las sanciones se ve privado de una gran parte de los beneficios procedentes del comercio exterior y en tránsito, y que necesita la integración territorial de su economía, se han sumado graves dislocaciones de su población y de su comercio interior. A la vez, sufre déficit presupuestarios y de balanza de pagos. En consecuencia, la asistencia que requiere debe considerarse dentro de este contexto total. Toda asistencia que se le proporcione en respuesta a la resolución 411 (1977) del Consejo de Seguridad deberá prestársele por sobre la que se le proporcione en virtud de la resolución 386 (1976) del Consejo de Seguridad y a que le extiendan países y organizaciones donantes en concepto de asistencia general para el desarrollo.

2. En los párrafos que figuran a continuación se actualiza (hasta fines de julio de 1977) la sección B del anexo I del informe del Secretario General (A/32/96), en que figura una lista de los proyectos que el Gobierno de Mozambique proyecta emprender, pero para los cuales no había asistencia disponible cuando la segunda misión de estudio visitó a Mozambique en abril de 1977.

3. Otros proyectos identificados en el informe del Secretario General (A/32/96) para los cuales aún no se dispone de asistencia, y respecto de los cuales no ha habido cambios en materia de prioridades, son los siguientes:

<u>Concepto No. (A/32/96)</u>	<u>Título</u>
2.2.1	Rehabilitación del aeropuerto de Chingdozi en la Provincia de Tete (elementos no comprendidos en el proyecto MOZ/T.12/77)
2.2.4	Ensanche de los tramos Incoloane-Macia de la Carretera No. 1
2.2.7	Reforzamiento de los puentes sobre los ríos Mecumbuzi y Nyazonia (excluidas las obras del puente sobre el río Pungué correspondientes al proyecto MOZ/T.01/77)

<u>Concepto No. (A/32/96)(continuación)</u>	<u>Título</u>
2.2.12	Unidades electrogeneradoras de emergencia (parcial)
2.2.13	Construcción de una subestación en Manica
2.2.14	Plan de emergencia para el abastecimiento de agua a la ciudad de Manica
3.1.1	Mejoramiento del ferrocarril entre Moatize y Beira
3.1.2	Aumento del tráfico debido a la explotación del carbón en Moatize
3.1.3	Estudio de viabilidad del enlace ferroviario con Zambia
3.1.6	Mejoras en la vía férrea de Nacala
3.1.10	Camino Litunde-Marrupa-Balama-Montepuez
3.1.13	Camino Angoche-Monapo (Carretera Nacional 236)

4. Los proyectos identificados en el informe del Secretario General (A/32/96) que se han incluido en el presente informe son los siguientes:

<u>Concepto No. (A/32/96)</u>	<u>Título</u>	<u>No. de proyecto (informe presente)</u>
2.2.1	Rehabilitación del aeropuerto de Chingdozi en la Provincia de Tete	(MOZ/T.12/77)
2.2.3	Reparaciones en la Carretera Nacional 1	(MOZ/T.13/77)
2.2.5	Construcción de un camino en la región de Angonia	(MOZ/T.14/77)
2.2.6	Construcción de la carretera Espungabera-Dombe-Chimoio (parcial)	(MOZ/T.05/77)
2.2.7	Reconstrucción del puente destruido en Pungué	(MOZ/T.01/77)
2.2.9	Enlace de microonda con Zambia	(MOZ/TC.03/77)
2.2.10	Enlace telefónico y de télex entre Maputo y Beira	(MOZ/TC.01/77)
3.2.4	Elaboración de un plan regional de desarrollo para la cuenca del río Limpopo	(MOZ/A.02/77)
3.2.13	Suministro de herramientas e implementos agrícolas (parcial)	(MOZ/H.03/77)
3.2.30	Carretera Centro-Norte-Este (100 kilómetros)	(MOZ/T.09/77)
4.1.2	Proyectos educacionales (parcial)	(MOZ/MP.01/77)

5. Los proyectos identificados en el informe del Secretario General (A/32/96) para los cuales se ha prestado asistencia extranjera a fin de financiarlos entera o parcialmente después de la segunda misión de estudio a Mozambique, en abril de 1977, son los siguientes:

<u>Concepto No. (A/32/96)</u>	<u>Título</u>	<u>Fuente de asistencia</u>
3.1.8	Presa de Pequeños Limbombos	Banco Africano de Desarrollo
3.1.14	Programa de caminos secundarios	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
3.1.16	Puente sobre el Río Zambezi	Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)
3.2.4	Estudio de la viabilidad de la Presa de Mapai en el Río Limpopo. (La preparación del plan de desarrollo de la cuenca del Río Limpopo se incluye en el proyecto MOZ/A.02/77)	OUA/Fondos Arabes
3.2.6	Ocho presas de tierra para la zona de Montepuez	FAO/Centro de Inversiones
3.2.7	Introducción de implementos agrícolas y bestias de tiro	Nórdica
3.2.8	Restauración de la plantación de bananos en el valle del Incomati	FAO/Centro de Inversiones
3.2.16	Almacenes para las <u>aldeias comunais</u>	Nórdica
3.2.27	Reforestación en la Provincia de Sofala (parcial)	PNUD
3.2.30	Carretera Centro-Norte-Este (130 km)	Banco Africano de Desarrollo

El Gobierno de Mozambique ha emprendido, con sus propios fondos, el proyecto del concepto 3.1.7 (A/32/96), construcción de un puerto pesquero en Beira, mientras se desarrollan las conversaciones con el Banco Africano de Desarrollo.

ANEXO IV

Estudios sobre la explotación del carbón

Estudios terminados

"Coal handling terminal - Port of Beira, Mozambique"
(Soros Associates, diciembre de 1975)

"Study of coal shiploading through the Port of Beira"
(Leonard S. Barnish, julio de 1973)

"Proposal for the Transport of coal from Moatize"

Volumen 1: Moatize-Beira

Volumen 2: Loading facilities of Moatize

Volumen 3: Moatize-Nacala

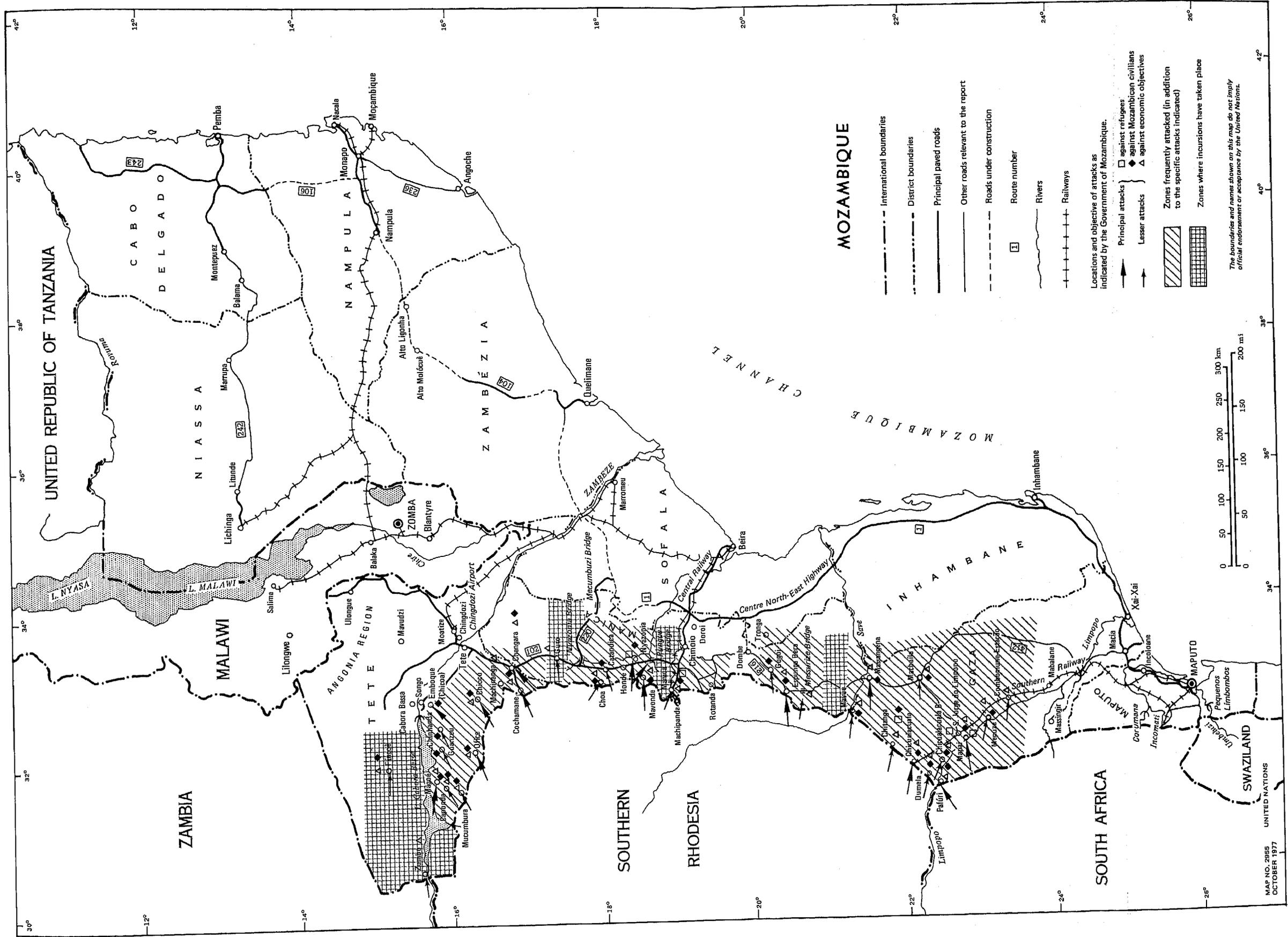
(Transportation Systems and Market Research Limited, marzo de 1976)

"Mine and coal preparation proposals of Companhia Carbonifera de Mozambique
for Caminhos de Ferro de Mozambique"
(Duffryn Technical Services Limited, enero de 1974)

Estudios en preparación

"Development of coal mine in Moatize"
Que deberá estar terminado en octubre de 1977

"Alternative solutions for development of Beira port"
Que deberá estar terminado en diciembre de 1977



UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

C A B O
D E L G A D O

MALAWI

ZAMBIA

ANGONIA REGION

Z A M B É Z I A

SOUTHERN RHODESIA

RHODESIA

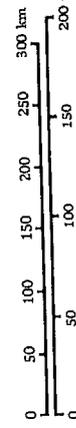
MOZAMBIQUE

- International boundaries
- - - District boundaries
- Principal paved roads
- Other roads relevant to the report
- - - Roads under construction
- [] Route number
- ~ Rivers
- + + + Railways

Locations and objective of attacks as indicated by the Government of Mozambique.

- Principal attacks {
 - ◻ against refugees
 - ◆ against Mozambican civilians
 - ▲ against economic objectives

- Zones frequently attacked (in addition to the specific attacks indicated)
- Zones where incursions have taken place



The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

SWAZILAND

SOUTH AFRICA

MAPUTO

MAPUTO